

## Oké Take Away

Nos Special pa  
Diahuebs 8 Juni

- stoba de costillas de cerdo
- pollo en corte pequeño
- Bacalao
- Sopi de carne

**Pedido:**  
**747-0505**

# S

Prijs  
1.25

# LO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
Diahuebs 8 2023

*Di Pueblo*

**GANA**

**1000**

**FLORIN** CU



# **TUR GREMIO COMMERCIAL Y SINDICAL A FIRMA DOCUMENTO PA GOBIERNO COBRA BBO 7% NA FRONTERA Diripiente nan a lubida loke nan a firma?**

## **Joran van der Sloot lo wordo extradita pa Merca**



## **PABIEN ARUBA: E PROME BARCONAN CU MERCANCIA FOR DI VENEZUELA A DRENTA ARUBA**

“Den union y cu hopi positivismo nos lo  
sigui traha pa recupera completamente di e  
consecuencianan devastador di e pandemia”



## **MINISTER ENDY CROES TA FELICITA MARIA COLLEGE PA NAN TREMEMENDO PRESENTACION CU A HACI PA E MATERIA DI CKV**





## GANAN 1000 FLORIN CU SOLO DI PUEBLO PA "BACK 2 SCHOOL"

Premionan ta wordo anuncia dia 15 di Augustus 2023.

Tira e coupon aki den buzón na oficina di Solo di Pueblo na Sta Cruz 110, solamente entre 2or di atardi cu 4or di atardi.

Number y faam: .....

Adres: ..... Celular: ..... E-mail: .....

**1000 florin - 1000 florin - 1000 florin**



## MINISTER ENDY CROES TA FELICITA MARIA COLLEGE PA NAN TREMENDO PRESENTACION CU A HACI PA E MATERIA DI CKV



Diamars mainta, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a atende CKV Dag di scol secundario Maria College na Cas di Cultura. Alumnonan di aña un (1) te cu tres (3) di Maria College mester a cera e materia di Culturele

en Kunstzinnige Vorming (CKV) di un forma practico. Pa e motibo aki, cada klas a duna un presentacion na Cas di Cultura como evaluacion final di e materia. E tema di CKV Dag di e aña aki ta Passport to Success.



Cada aña a haci un presentacion basa riba un topico cu ta relata na e tema principal. Topico di aña un (1) ta trata di Motivacion, aña dos (2) Arubiano Exitoso y aña tres (3) Globalisacion.

Cada klas a uza nan creatividad durante nan presentacion y tabatin hopi entusiasmo. Minister Endy Croes ta aplaudi e alumnonan di Maria College pa e tremendo



presentacion cu nan a haci. Alabes ta felicita henter e team di Maria College

pa e excelente trabou den ekipo pa organisa e bunita actividad escolar aki.

## Aruba Bank ta anuncia su empleado superior

7 di juni 2023 - Aruba Bank ta orguyoso di por anuncia su empleado superior pa luna di april 2023. Nos meta ta pa percursa pa cada cliente ricibi lo mihor for di su experiencia na banco. Esaki no lo ta posibel sin e guia y sosten di nos empleadonan. E luna aki, nos ta reconoce Christopher Aponte door di bai e extra miya ora di duna servicio na su clientenan interno y externo. E ta haci esaki door di semper bin cu ideanan nobo y inovativo pa asina por mehora e calidad di servicio cu ta wordo duna.

Christopher Aponte a sa di demonstra dedicacion excepcional pa por brinda servicio

di calidad na nos clientenan. Nos empleadonan sa di haci esaki cu un actitud positivo, bon manera di comunica y un compromiso increibel pa por brinda un experiencia superior. Pa es motibo nos como banco ta reconoce nan trabou duro y dedicacion.

E compromiso di cada empleado ta permiti nos pa por brinda un experiencia superior na tur nos clientenan. Nos ta mas cu orguyoso pa reconoce Christopher Aponte como nos empleado superior pa luna di april 2023. Pabien Christopher pa e tremendo trabou!





# Joran van der Sloot lo wordo extradita pa Merca

LIMA, PERU

Joran van der Sloot, e sospechoso principal den caso di desaparicion di e teenager Americano Natalee Holloway na 2005, lo wordo extradita temporalmente pa Merca. Corte Supremo na Peru a anuncia riba Twitter cu e Hulandes di 35 aña lo wordu entrega na agente di FBI Mericano diaranson durante dia. Van der Sloot su esfuerso pa bay contra su extradicion, tabata envano.



Na 2010 Van der Sloot a wordo sentencia cu un castigo di prison di 28 aña na Peru, pa asesinato di e Peruana Stephany Flores. Na Merca, e ta wordo acusa pa fraude y extorsion. Segun Ministerio Publico na Merca, na aña 2010, un poco prome cu el a bay Peru, Joran a ricibi 25.000 dollar cash di famia Holloway, a cambio cu e lo hiba e famia na unda e curpa di Natalee lo ta. Van der Sloot ta e ultimo persona cu a wordo mira cu Natalee, prome cu e la desaparece durante un ku e mucha muhé di 18 aña prome ku el a desaparecé durante su schoolreisje na Aruba.

Despues cu Joran caba di presenta den corte na Merca y ricibi su castigo, e lo mester bai bek Peru pa sigui cumpli cu e resto di su castigo.

## Departamento di Aduana ta informa cu no lo tin sistema di ASYCUDA diadomingo dia 11 juni di 2023

Departamento di Aduana ta informa su clientenan cu diadomingo venidero 11 di juni 2023 no lo tin sistema Aduanal di ASYCUDA entre 8.30'or di mainta cu 3.00'or di atardi en conexion cu trabou di mantencion necesario riba Aduana su infraestructura di red. Departamento di Aduana ta spera di por a informa debidamente y alabes ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Aduana na 523-8888.



# Tur gremio comercial y sindical a firma documento pa Gobierno cobra bbo 7% na frontera Diripiente nan a lubida loke nan a firma?



Dia 25 di October 2022, tur gremio di comercio como tambe gremio sindical a firma un documento, unda nan ta pidi Gobierno pa no bini cu BTW, pero a na su lugar bini cu un cobro di BBO 7% na frontera.

Segun e gremionan, cu esaki ta mucho mas simplistico pa comercio y dje forma aki ta evita

tambe complicacion.

Gobierno a anuncia cu lo no bini cu BTW mas y na su lugar a sigui exactamente loke gremionan a pidi.

Con ta posibel cu awor gremionan ta rabia? Pues, ta ki wega tin?

Diaranson mainta, Promer Minister di Aruba

a saca e documento aki y hasiele publico.

Pues, Gobierno di Aruba a opta pa sigui conseho di comercio y sindicatonan, pero parce cu awor esey tampoco ta bon.

Gremio comercial a bira renegado di nan propio firma y documento?



# Minister Rocco Tjon: A REUNI CU SETAR DEN CUADRO DI E SIGUIENTE FASE DI PROYECTO DI CAMARA DI SIGURIDAD

Siman pasa, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a reuni cu KPA y Setar den cuadro di e siguiente fase di e proyecto di camara di surveillance. Durante e reunion aki, a ricibi un presentacion di e siguiente fase cual lo wordo aproba e luna aki, y esaki lo percura pa ful centro di ciudad di playa ta ekipa cu camara di siguridad. Asina, por conclui cu desde e inicio di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes, tin un total di 219 localidad cu tin camaranan di siguridad, y cu e aprobacion di e proyecto aki, lo bay bin 47 camara di siguridad adicional, pa asina sigui combati criminalidad riba nos isla.

Manera ta conoci, e prome fasenan cu a wordo ehecuta pa loke ta camaranan di siguridad

tawata den e high-rise area especificamente banda di lama y e high-rise hot zone, como tambe pa area di centro di ciudad na San Nicolas. Adicionalmente, a aproba tambe e camaranan cu ta bay wordo pega na e 47 luganan strategico, pa asina por asisti Cuerpo Policial aun mas, pa combati criminalidad mas eficiente.

Ta asina cu siman pasa a haya presentacion di e siguiente fase cual probablemente lo wordo aproba e luna aki, y esaki lo percura pa ful centro di ciudad di playa tambe ta ekipa cu camara di siguridad. Banda di esaki, e proyecto pa loke ta e Operation Command Center tambe ta den pleno ehecucion, caminda e diferente fasenan di e proyecto di camara lo wordo centralisa na e



localidad aki, pues loke ta e imagennan, esakinan lo wordo supervisa y analisa door di un ekipo multidisciplinario, kende tambe lo comparti e imagennan cu e departamentonan hudicial cu tin mester di esaki pa por ehrece nan tarea.

E proyecto aki ta conta cu un inversion di alrededor di 700 mil florin, mirando cu e edificio lo bay wordo

renoba y restaura por completo, pa por cumpli cu e exigencianan ambos di e operadornan cu lo wordo ubica akinan como tambe e aspectonan di siguridad. E inversion aki lo ensera e parti di tecnologia entre otro tur e pantayanan y software cu ta necesario, mueblesnan nobo, pero tambe e parti di mantencion pa e cinco añanan nos dilanti, pues tur loke ta ensera mantencion tambe

lo wordo cubri den cuadro di e proyecto aki.

Por ultimo, e mandatario a indica cu desde e inicio di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes, tin un total di 219 localidad cu tin camaranan di siguridad, y cu e aprobacion di e proyecto aki, lo bay bin 47 camara di siguridad adicional, pa asina sigui combati criminalidad riba nos isla.

## Instagram usa pa miyones di pedofiel pa conecta cu otro

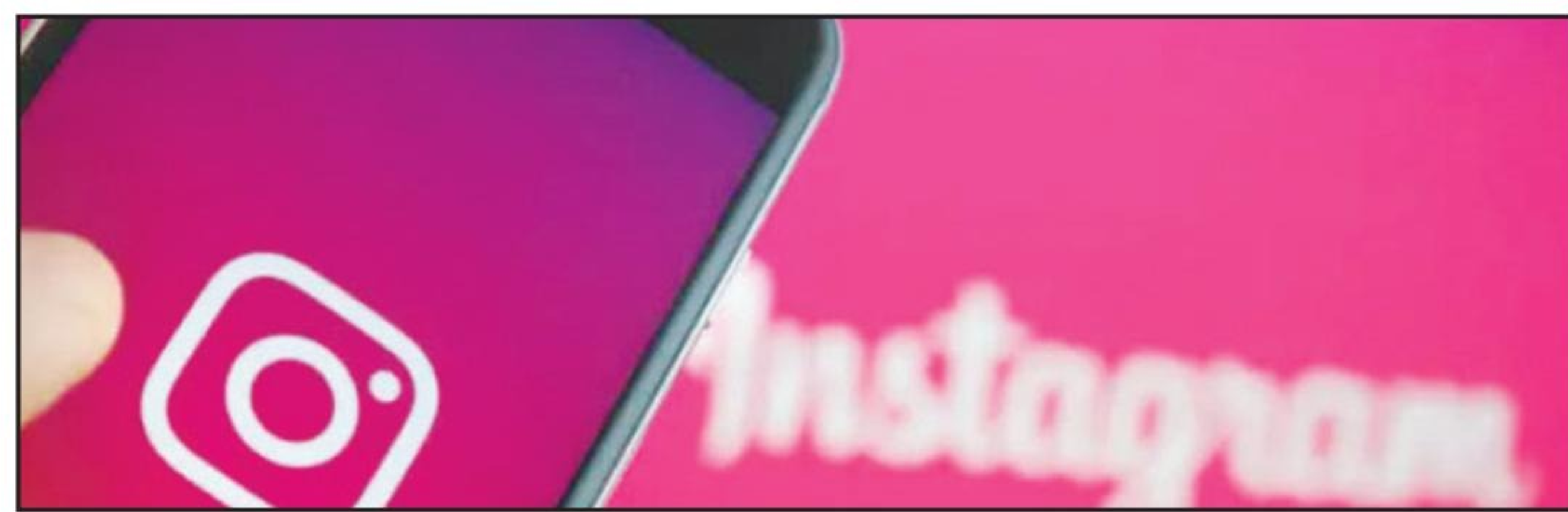
MENLO PARK, CALIFORNIA  
Segun e corant Mericano Wall Street Journal, e red social Instagram ta facilitando e netwerknan di pedofiel, esaki despues di a haci un investigacion hunto cu e universidadnan di Stanford y Massachusetts Amherst, nan a studia e rednan social unda material di abuso sexual di menornan ta wordo comparti y bendi. Meta, cu ta e compania madre di Instagram, a reconoce cu no ta logrando suficiente pa combati e tipo di materialnan aki riba Instagram.

Segun e investigadornan, e algoritmo di Instagram ta trata na ofrece su usuarionan material cu nan ta haya interesante. Esaki ta crea un sistema cu ta conta cu pa e usuarionan tambe cu ta buscando imagenan di abuso seksual di mucha, E usuarionan aki ta wordo referi di mes na otro perfilnan

cu tambe ta comparti imágenan similar riba instagram.

### Hashtag

E investigadornan a crea un account fake pa por a conduci e investigacion aki. Segun e investigadornan especificamente hashtags ta wordo usa pa conecta otro cu e perfilnan cu ta promove abuso sexual di menor of conecta otro cu perfilnan pa mira potret of videonan cu ta wordo considera abuso sexual di mucha. Despues di a bishita algun di e perfilnan aki, e accountnan di Instagram fake di e investigadornan a wordo bombardea cu potret, video etc. cu ta wordo considera abuso sexual di menor. Tambe nan a ricibi diferente link cu ta dirigi nan na websitenan externo caminda nan por haya material di abuso sexual di menor sea pa intercambia of cu ta wordo bendi.



Segun e investigadornan: "Instagram ta e trampolín pa yega na e sitionan riba internet unda material di abuso sexual di menornan ta wordo ofreci.". Otro plataforma di social media tambe a wordo investiga, pero Instagram a resulta di ta e plataforma mas grandi y mas principal caminda hendenan ta topa otro pa haci negoshi of intercambia material di abuso sexual di menornan.

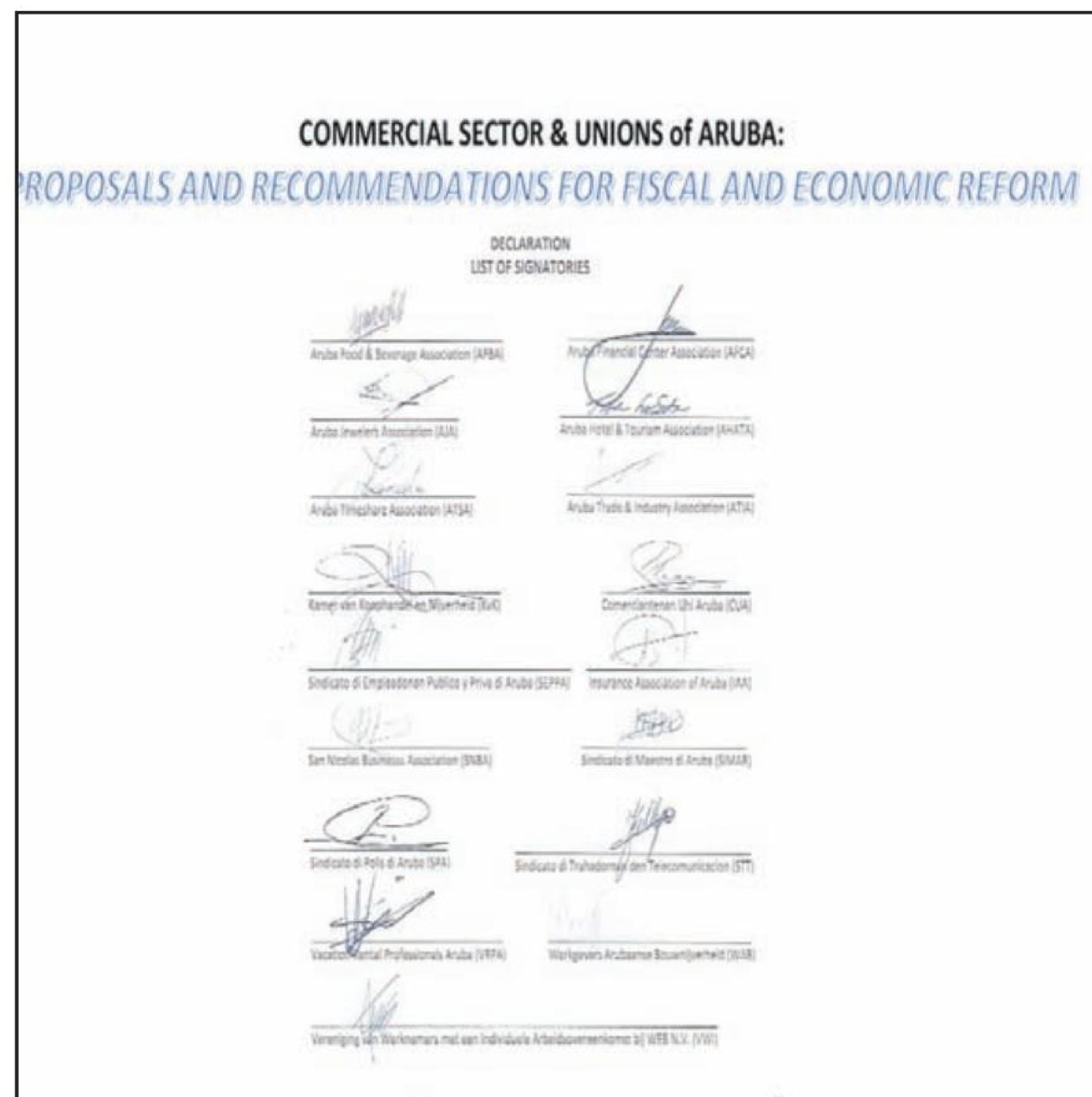
### META

Meta a bisa cu nan ta hacienda tur cos posibel pa blokia e usuarionan

y tambe elimina e materialnan aki cu ta wordo publica riba Instagram. E compania madre a forma un ekipo di trahadornan specializa pa trata na combati e problema serio aki riba Instagram. Segun Meta, den e ultimo dos año, nan a manda como 27 red di pedofilia offline. Segun The Wall Street Journal, e trahadornan actual y anterior di Meta a informa cu e cantidad di e accountnan riba Instagram cu ta follow e perfilnan cu ta promove material di abuso sexual di menor probablemente ta den miles y miles, si no ta den miyon.



# GOBIERNO TA NETAMENTE APLICANDO E RECOMENDACION CU GREMIONAN A INDICA DEN RAPPORT “LEVEL PLAYING FIELD”



Prome Minister Evelyn Wever - Croes a organisa un Conferencia di Prensa den cual a trata e topico BBO na frontera. Prome Minister Wever - Croes a inicia e conferencia dunando un splicacion breve di locual cu a conduci na e situacion actual di introduccion di BBO na frontera.

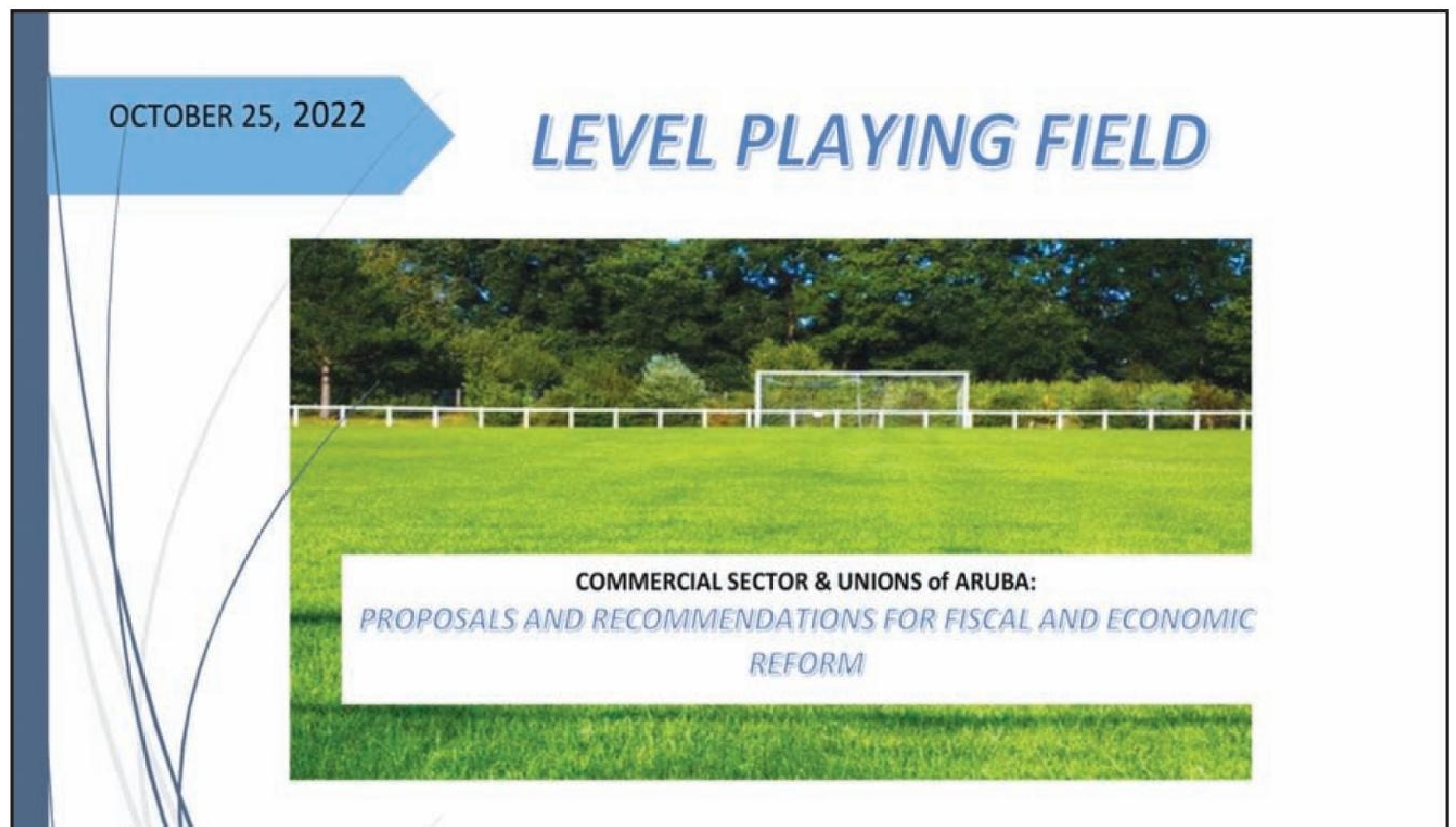
Na 2017 ora cu Gabinete Wever - Croes I a cuminsa goberna, desde inicio a traha incansablemente pa mehora e situacion financiero di Aruba. Ya caba na 2019 por a mira cu a yega na un surplus chikito. E motibo principal pa cual a pone hopi enfasis riba mehoracion di e situacion financiero di Aruba tabata, pa motibo cu pronto lo mester a cuminsa paga e debe di 2000 miyon florin cu a wordo crea durante Gabinete Eman I y II. Sinembargo den preparacion pa cuminsa paga e debe aki, na 2020 e pandemia di COVID-19 a bati na nos porta cual a hinca Aruba den un debe adicional di 900 miyon florin. Na e momento ey e necesidad financiero a

aumenta y tabatin mester di e placa pa scapa bida di hende, yuda Sector Comercial, Sector Priva, yuda esnan cu a perde trabou y mas. Aworaki cu e pandemia ta tras di lomba, mester bolbe prepara pa paga e 2000 miyon florin y e 900 miyon florin cu a bin acerca.

## BTW of alternativa

Prome Minister Wever - Croes a sigui splica cu den preparacion pa paga e debenan aki, aña pasa na luna di augustus 2022 mester a tuma un decision. Na e ocasion tabatin un proposicion riba mesa cual tabata pa bin cu un BTW cu inicialmente lo tabata un porcentahe entre 6% y 18%, cual despues a cambia pa entre 6% y 14%. E preocupacion cu a wordo vocifera e tempo ey door di gremionan y comunidad tabata e efecto di inflacion cu introduccion di BTW por a bin cu ne, net na e momento ey cu tabatin e guerra na Ukraina.

E calculacionnan cu a haci a indica cu e BTW cu lo por genera 70 miyon florin, cu ta necesario pa cuminsa paga e debenan,



lo por a causa un inflacion di te cu 9.9%. Pues na e momento ey a busca un otro alternativa y a yega na e decision pa aumenta e BBO cu 1% cu tambe ta trece 70 miyon florin aden. Asina lo genera menos inflacion, esta 1.4% enbes di 9.9%.

## BBO na frontera ta crea “level playing field” pa comerciantenan

Na e momento ey, gremionan sindical y gremionan comercial hunto, a presenta un rapport na Gobierno cu nan ayama: “Level Playing Field” dia 25 october 2022. Den e rapport aki, e recomendacion number 1 di e gremionan ta pa bin cu BBO na frontera, mirando cu esaki ta un belasting mas husto, e ta crea un level playing field / situacion mas husto, entre comerciantenan local y esnan cu ta importa. Ademá, den e rapport e gremionan a indica diferente motibo dicon mester bin cu e BBO na frontera, e docuemnto a wordo firma door di un combinacion di gremionan comercial y gremionan sindical. Entre otro: Aruba Food & Beverage Association (AFBA), Aruba Jewelers

Association (AJA), Kamer van Koophandel (KvK), Sindicato di Empleadonan Publico y Priva di Aruba (SEPPA), San Nicolas Business Association (SNBA), Sindicato di Polis di Aruba (SPA), Vacation Rentals Professionals Aruba (VRPA) Vereniging van Werknemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst bij WEB N.V. (VWI), Aruba Financial Center Association (AFCA), Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Comerciantenan Uni Aruba (CUA), Insurance Association of Aruba (IAA), Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR), Sindicato di Trahadornan den Telecomunicacion (STT) y Werkgevers Arubaanse Bouwnijverheid (WAB).

## BBO na frontera tin inflacion mas abou

Prome Minister Wever - Croes a sigui splica cu unabes a haci calculacion di inflacion ta mira cu BBO na frontera lo a genera un inflacion di 0.7%, si compara henter e scenario por mira cu e BTW lo por a trece un inflacion di te cu 9.9% y e BBO di 1% tabata trece 1.4 % di inflacion. Pues a scoge pa esun di mas abou cu ta e BBO na frontera di 0.7%.

Pa conclui, Prome Minister a agrega cu, e timing na e momento aki ta yuda pasobra manera cu a mira den e rapport di IMF cu a wordo publica dialuna e siman aki, inflacion ta bahando na Aruba. Aña pasa nan a calcula cu pa e aña aki lo tin un inflacion di 5.5% pero aworaki nan ta cambia e pronostico y e ta yega te na 3.2%. Esaki lo duna alivio paso pa comunidad cual ta loke cu ta importante.





# Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Debi cu BBO na frontera por causa inflacion di 0.7%, GOBIERNO A TUMA E DECISION PA BIN CU COMPENSACIONNAN DEN E AREA DI DERECHO DI IMPORTACION, INVOERRECHTEN

Durante conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e diferente compensacionnan cu gobierno lo introduci pa comunidad di Aruba, na momento cu introduci e BBO na frontera. Manera Prome Minister a menciona anteriormente, IMF a publica un rapport indicando cu inflacion na Aruba ta bahando, pero debi cu e BBO na frontera por causa un inflacion di 0.7%, a tuma e decision di bin cu cierto compensacionnan.

Na momento cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobernacion, semper a bin cu compensacionnan na momento di bin cu decisionnan cu por conduci na cualkier subida den prijs y/of inflacion. E biaha aki a enfoca e compensacionnan den e area di derecho di importacion, di invoerrechten.

Derecho di importacion (invoerrechten) di varios producto / cuminda ta baha na 0%: Productonan cu lo baha na 0% na momento di importacion

lo ta varios cuminda incluyendo Lechi, yogurt, chocolate melk, lechi di coco, Fruta y berdura frozen, Salmou, tuna fish, sardinchi, Baking powder y binager, Cuminda di cacho y pushi.

Aparatonan di energia limpi ta baha di 2% pa 0%: Aparatonan di energia limpi manera airco inverter, wasmachine, dryer, frigidaire y freezer cu ta uza menos coriente, bombiyo cu ta uza menos coriente y lusnan LED, Molina di biento y panelnan solar, y partsnan cu ta uza energia solar.

Transporte electrico ta baha di 2% pa 0%: Auto electrico, Step y segways electrico, Bicicleta electrico, Scooter electrico, Brommer electrico.

Derecho di importacion (invoerrechten) di auto ta baha na 32 %:

- Pa auto cu balor di 30 mil florin - Gasto di impuesto pa e car dealer ta baha cu Afl. 5.400, e gasto di impuesto ta baha cu Afl.



3.300 si bo mes importa e auto (pa propio uzo, no pa bende).

- Pa auto cu balor di 35 mil florin, e gasto di impuesto pa e car dealer ta baha cu Afl. 6.300. Gasto di impuesto ta baha cu Afl. 3.850 si bo mes importa e auto (pa propio uzo, no pa bende).

- Auto cu balor di 50 mil florin, gasto di impuesto pa e car dealer ta baha cu Afl. 9.000. Gasto di impuesto ta baha cu Afl. 5.500 si bo mes importa e auto (pa propio uzo, no pa bende).

Material di construccion ta baha di 10% pa 6%.

Material educativo pa mucha ta baha di 6% pa 0%: Buki pa mucha, Buki di pinta, Buki di prenchi, Atlas.

Articulo di cas ta baha di 12% pa 6%: Articulo pa cushina, Articulo pa baño, Articulo higienico.

Articulonan di baby ta baha di 12% pa 6%: Pampers, Bruki.

## CUERPO POLICIAL ARUBA A REUNI CU BANCO CENTRAL DI ARUBA



MACUARIMA, ARUBA:  
Recientemente a tuma lugar un

encuentro importante riba e tema di maneho nobo y seguridad. Altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem conhuntamente cu Comisario di Polis Robert Candelaria a bishita Centrale Bank van Aruba.

E reunion tabata enfoca riba consulta amplio y conhunto pero tambe den strategia nobo na unda e colaboración integral y amplio cu sector publico y of priva. Tambe a haci e oportunidad di cera conoci cu e Presidente di Banco Central di Aruba Sra. J. Semeleer.

E combersacion nan tabata uno



hopi inspirativo y a palabra cu lo intensifica e colaboracion cu Banco Central. Banco Central mes ta un organizacion importante y capas tambe e maneho di seguridad ta profesional y inovativo. Cu

cooperacion nan asina aki nos di Cuerpo Policial Aruba lo reforsa otro den diferente aspektonan riba diferente tereno pa asina nos por brinda lo mihor pa Pais Aruba.





# **CLAUSURA WEGANAN ESCOLAR**

**DIABIERNA 9 DI JUNI 2023, 5.30PM**  
**JOE LAVEIST SPORT PARK**



**COMPETENCIA DI BAILE  
DEPORTIVO Y CULTURAL**



**DIASABRA 10 DI JUNI 2023, 5.00PM**  
**ARUBA ENTERTAINMENT CENTER**



# Caribbean Mercantile Bank N.V. y SFFC ta aporta na Brighter Future Academy Foundation

## Educacion pa personanan cu limitacionnan mental y neurologico

Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) y su compromiso pa cu bienestar di nos comunidad, su empleadonan y miembronan di Club di Ciclismo di San Fuego (SFCC) recientemente a recauda fondo den beneficio di Brighter Future Academy Foundation cu nan obhetivo di brinda oportunidadnan igual di educacion na personan cu diferente limitacionnan mental y neurologico riba e isla di Aruba.

Diamars atardi, directiva y empleadonan di Caribbean Mercantile

Bank, conhuntamente cu organizadornan di e evento di e bike-a-thon a haya un recorrido di Bright Future Academy na unda nan por a haya sa mas di e activadnan y impacto cu e fundacion ta brinda. Aki den presencia di director di Caribbean Mercantile Bank N.V. Sr. Paul DeWolfe y demas miembronan di gerencia a haci un donacion di Afl.10.000,00 na Brighter Future Academy. Un suma di cual a wordo recauda den kilometer, y di cual gerencia mirando a trabou noble haci di e fundacion a dicidi di "match" esaki.

Fondonanan recauda



di e evento deportivo ta pa cubri gastonan di servicionan profesional multiple, debi na e diferente variedad limitacionnan mental y neurologico di e alumnonan. Tambe fondonan lo wordo aloca

pa brinda beneficiannan necesario na mayornan di cliente cu limitacionnan financiero.

Brighter Future Academy ta un fundacion cu ta depende di 100% di contribucionnan di

persona- y entidadnan priva pa por brinda su alumnonan programanan di educacion, como cuido y terapianan cu ta rekeri diferente especialista, terapistanan y continuidad operacional.



# CLAUSURA

## WEGANAN ESCOLAR



**DIABIerna**  
**9 DI JUNI 2023, 5.30PM**  
**JOE LAVEIST SPORT PARK**



**COMPETENCIA DI BAILE**  
**DEPORTIVO Y CULTURAL**

**DIASABRA**  
**10 DI JUNI 2023, 5.00PM**  
**ARUBA ENTERTAINMENT CENTER**



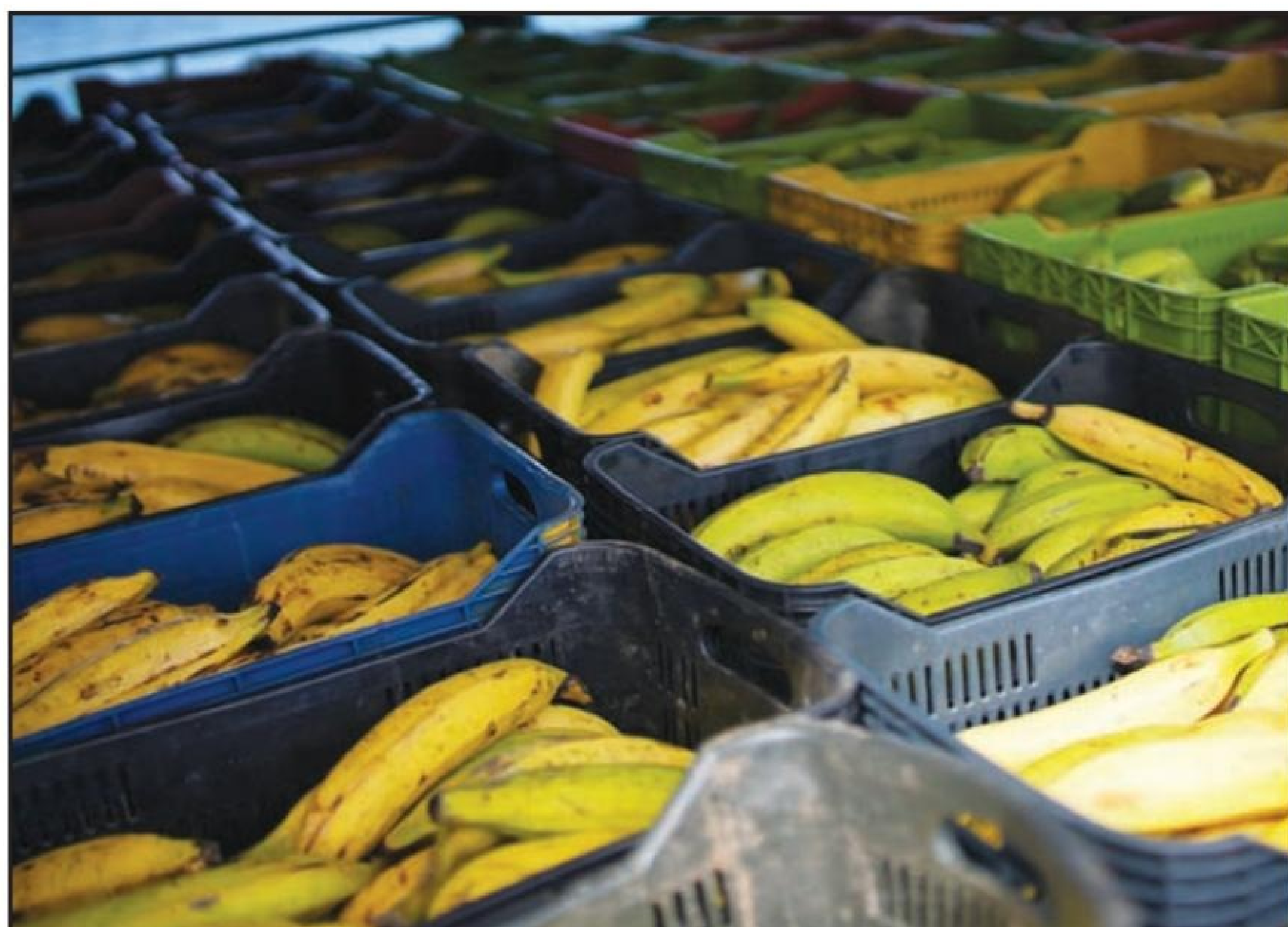





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PABIEN ARUBA: E PROME BARCONAN CU MERCANCIA FOR DI VENEZUELA A DRENTA ARUBA

“Den union y cu hopi positivismo nos lo sigui traha pa recupera completamente di e consecuencianan devastador di e pandemia”



Dialuna mainta tempran, e prome barco a yega for di Venezuela cu un cargacion di fruta, berdura y diferente otro mercancia. Frontera cu Venezuela a habri desde 1 di Mei 2023 habriendo e posibilidad di por importa fruta y berdura y otro mercancianan na prijsnan hopi mas barata for di Venezuela yudando asina pa rebaha costo di bida.

E capitan di e barco Gaviota a indica cu a tuma nan 6 ora y mei pa yega Aruba saliendo for di Venezuela den oranan laat

di anochi. Nan a trece mas o menos 50 tonelada di diferente fruta y berdura. Y lo trata pa bin Aruba un biaha pa siman. Capitan di El Maracucho tambe a indica cu nan a sali for di Venezuela den oranan di anochi y a yega Aruba pa 6or di mainta. El a indica cu autoridadnan na Aruba, tanto inmigracion como aduane tawata hopi atento y cordial cu nan. El Maracucho a trece casi 35 tonelada di mercancia varia.

Na yegada di e barconan, tambe tawata presente comerciantenan pa



ricibi nan mercancia. Propietarionan di Al Jazar Trading N.V. y Fruteria Frangie a expresa cu nan ta sumamente contento di a ricibi 40 tonelada di mercancia y a duna di conoce cu awo lo e prijs di e productonan lo bira mas economico pa tanto ciudadanonan di pueblo di Aruba como pa restuarantnan ya cu nan no mester paga pa container mas di productonan cu tawata bin for di Colombia.

Prioridad ta e prijs cu lo baha, nan a remarca.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: “Apesar cu e proceso aki a dura un poco largo, Gobierno di Aruba ta contento cu e prome barconan cu mercancianan a cuminsa dreña Aruba pa asina por cuminsa importa fruta y berdura, comestibel, material di construccion, entre otro, na prijsnan mas barata cu nos ta hayando actualmente

cu lo por yuda cu e peso di costo di bida halto na Aruba. Den union y cu hopi positivismo nos lo sigui traha pa recupera completamente di e consecuencianan devastador di e pandemia.

Aruba ta den recuperacion y cu e frontera maritimo habri, prijsnan di productonan for di Venezuela lo baha considerablemente. Pabien Aruba”.



# MINISTER ENDY CROES TA INVITA PUEBLO DI ARUBA PA E GRAN CLAUSURA DI WEGANAN ESCOLAR DIA 9 Y 10 DI JUNI PROXIMO



ORANJESTAD: Dos siman di deporte escolar ta culmina diabierna 9 di juni, cuminsando 5:30 di atardi na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas.

E atardi ta inicia cu e gran final di futbol di scol preparatorio. Un total 45 scol y alrededor di 1000 alumno di scol preparatorio, basico y secundario di Aruba a enfrenta otro den un competencia amistoso den shete (7) diferente disciplina, entre otro, badminton, functional fitness, volleyball, basketball, futbol, beach tennis y baile deportivo.

Depues di e final di futbol ta continua cu show di baile di e grupo NTG & NLG bou guia di Marisol Peña, entregamento di premio na e scolnan ganado y e hungado di mas valioso (MVP) Entretenimiento ta den man di dj Spike y Groove Masters. Durante ceremonia di clausura lo tin diferente premio atractivo di, entre otro, The Healthy Way Aruba.

Diasabra, dia 10 di juni ta tuma luga e Competencia di Baile De-

portivo y Cultural na Aruba Entertainment Center na Dakota, cuminsando 5:00 di atardi cu show di baile cultural, dies (10) scol ta competiendo den baile cultural y moderno, tambe lo tin diferente tent di cuminda crioyo y artesanía. Tin presentacion di baile di Club di Movimiento, Scol di Baile Diana Antonette y NTG & NLG Dancers. Ritmo Real hunto cu Freddy "Rasta" Richardson y Issabeach ta cera Weganan Escolar 2023.





Minister Dangui Oduber

# TPEF TA BAY FINANCIA RENOBACION DI MUSEO ARQUEOLOGICO NACIONAL ARUBA

ORANJESTAD – Diamars mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a tene un conferencia di prensa na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA).

Aki e mandatario a firma acuerdo entre TPEF y MANA. Cu e acuerdo firma aki ta bay renoba parti di e edificio di MANA. Esaki ta bay bira un otro proyecto cu lo wordo financia pa Tourism Product Enhancement Fund (TPEF).

E mandatario a splica cu TPEF ta un fondo di presupuesto cu ta haci inversionnan den embeyesimento di producto Aruba. E fondo ta inverti tambe den nos herencianan cultural y ta mantene nos costanan limpi. TPEF a bin ta financiando varios proyecto rond di Aruba pa cu nos turismo.

MANA ta forma parti di nos herencia cultural. Segun Minister Oduber, awendia, mas y mas turistanan cu ta bishitando nos isla ta puntra pa bishita lugarnan manera un museo. Esakinan ta turistanan cu ta interesa pa conoce y wak parti di Aruba su herencia. Pa e motibo aki e renobacion di MANA ta importante pa nos por brinda un producto di calidad na nos bishitantenan.

Minister Oduber a indica su maneho di turismo ta dirigi na trece turismo di calidad, pa trece e turistanan afluente. Ta sigui enfoca den diversificacion di nos turismo. Keda haci inversionnan continuo den producto Aruba. Keda enfoca den e strategianan nobo di mercadeo pa asina nos keda mas competitivo.

Cultura ta un parti importante cu gobierno kier brinda na nos turistanan. Pe motibo aki ora MANA a acerca e board di TPEF y a presenta nan masterplan pa cu e museo, sin duda a duna e proyecto aki su atencion debido. Nan a puntra TPEF pa yudanan realisa e proyecto y TPEF mes ora tabata



habri pa financia e proyecto pero den varios fase. Ora e proyecto aki finalisa e museo lo mester tin un galeria di arte hopi moderno. Aki lo por tene diferente exposi-

cionnan tanto pa nos turistanan como local.

Turismo ta e driver di nos economia y pa esey ta importante pa nos keda inverti den nos pro-

ducto Aruba. Finalmente e mandatario a gradici e Board di TPEF pa aproba e fond y danki tambe na MANA y tur cu ta bay haci e proyecto posibel.



Parlamentario mr. Arthur Dowers:

# Xiomara Maduro tin cu stop di castiga pueblo cu medida

E politico y parlamentario di oposicion a baha fuerte den direccion di Minister President y Minister di Finansa di Gabinete Wever-Croes I y II basa riba e argumentonan, cu den su opinion, ta fofo pa purba hustifica e introduccion di mas medida riba e saco di pueblo. Dowers a bisa Minister nan Wever-Croes y Maduro: “Si abo no sa goberna, si bo no sa ki bo ta bezig, ta miho bo hala un banda, laga AVP bin y haci bo trabou pa bo, paso bo no sa ki bo ta haciendo.”

Dowers ta haya cu ta tristo pa mira un señora cu a priminti pueblo cu e ta bay baha gasto, ta core den un auto di 150 mil florin y tur otro miembro di e gabinete cu ta biaha constantemente. Si Gabinete Wever-Croes di berdaderamente baha gasto, por a baha hopi eyan caba.

Sinembargo ta kere cu ora Covid a dal, gobierno a drenta den un modo di panico, no a scucha di ningun hende, a bay Hulanda entrega autonomia di e pais aki

a cambio di placa bruto y a malgasta e placa ey. Awo ta cobrando e pueblo miyones y miyones di florin cu a reparti pa haci campaña cu ne.

Un ehempel di esey, segun Dowers ta e programa di FASE cu mas bien tabata un fraude. Ta mayoria di coalicion den Parlamento a aproba ley despues pa cubri nan fout. Despues di a parti placa pa haci campaña, awe ta buta medida y e unico excuus cu MEP tin pa bin cu BBO na frontera y caba di horca e pueblo, ta cu AVP tabata den gobierno 6 aña pasa. Ningun hende ta kere e storia aki mas, segun Dowers a duna di conoce diamars mainta pafo di edificio di Parlamento.

“Dia cu bo a bin den gobierno, bo a priminti cu bo no ta bin ningun medida, pero prome cos cu bo a haci ta dal pueblo cu medida. Nos ta corda cu bo a aumenta e debe di Aruba y Hulanda a permiti bo hacie tambe. Bo a bay fia placa ganando e pueblo cu tin un deficit grandi. Despues a resulta cu



te hasta a fia placa di mas,” asina Dowers a declara.

Su conclusion ta cu Wever-Croes y Maduro ta haragan pa placa y adicto na medida. Awo nan mester suta pueblo pasobra a fia placa brutalmente fo'i Hulanda y no a cumpli cu e palabracion di bin cu un reforma fiscal. P'esey ta tristo pa mira cu ta bay na frontera pa cobra un BBO cu ta un Belasting Op Bedrijfsomzetten caminda tur hende sa cu na frontera no tin nin-

gun bedrijfsomzet; loke tin ta importacion.

Dowers ta kere cu ta pone impuesto riba e homber chikito y e homber grandi cu, na su luga, tambe ta bay pas'e bek pa e homber chikito. Di e forma aki ta djis aumentando gasto pa comerciante y pa pueblo. Gobierno ta e unico cu ta bay gana, pasobra comerciante lo sigui traha su placa pa biba y ta e pueblo lo sigui hoga den e cantidad di medida.

Minister Endy Croes:

## MINISTERIO DI ENSEÑANSA Y DEPORTE HUNTO CU IBISA TA DEN FUL SWING PA E GRAN CLAUSURA DI WEGANAN ESCOLAR 2023

ORANJESTAD: Diabierna ultimo, Minister Endy Croes a reuni cu e comision organizado di Weganan Escolar 2023. E comision ta consisti di representante di Ministerio di Enseñansa y Deporte y IBISA.

Durante e reunion a trata e clausura di Weganan Escolar 2023 cu ta tuma luga dia 9 di juni proximo na Joe Laveist Sport Park. Tambe a planifica y coordina ciere final cu e com-

petencia di baile deportivo y cultural cu ta tuma luga diasabra 10 di juni den Aruba Entertainment Center.

A traha riba e programa y draaiboek a asigna e responsabilidad di cada persona tanto pa e shownan, entregamento di premio pa ambos dia. Aruba ta keda cordialmente invita pa e gran clausura di Weganan Escolar dia 9 y 10 di juni proximo.





# Rycond Santos do Nascimento: Nombramento di “Friends and Family”: MEP no tin ni gevoel mas!

Un cos ta cu e partidonan tradicional AVP y MEP ta pega cu e mesun malesa di “friends and family” y otro cos ta cu Nel Oduber mes tambe no tin cuero di cara ora di acepta pa nombr’e como miembro den hunta di comisario di WEB Aruba N.V. Aparentemente e pago di por lo menos dos mil florin pa luna ta mucho atractivo p’e nenga. Aki nos ta ripara cu e politica bieu di fix famia ta biba keto bay den MEP. No ban lubida cu Nel Oduber ta tata di Dangui cu ta minister den Gabinete Wever-Croes. Ademá Nel Oduber tabata un politico activo for di 1975 cu el a subi lista di MEP y a dirigi nos pais den funcion di minister-president na tres diferente ocasion.

Tambe ta keda demostra un actitud sinberguensa di un ex-prome minister cu ya caba tin un di e pensioennan mas lucrativo den henter Caribe Hulandes! Cu awe Nelson Oduber ta un persona rico ta danki na su lasonan cu MEP. Na edad di 76 aña, despues di como 15 aña cu e ta for di politica e ta gosando di varios pensioen acumula di empleado publico, di Eilandsraad y di diputado tempo di Antias, di parlamentario di Aruba y di minister-president di Aruba. Awo, comosifuera poco, Nel Oduber lo cobra tur luna como comisario di WEB mas cu un salario minimo. E pregunta ta: Cuanto mas mester pa ta suficiente? Ki ora bo mes lo bisa “ta basta” y stop cu abuso di poder y maluzo e sistema anticua y corrupto cu nos gobierno ta maneha e pais aki?

Ta incomprensibel con Nel Oduber por haya e funcion di comisario ora nos tene cuenta cu principio di bon gobernacion. Principio di bon gobernacion ta exigi cu un candidato pa bira comisario mester ta conoci pa ta imparcial, confiabel y mester tin suficiente conocimiento, habilidad y experiencia. Nel Oduber ta MEP y simplemente no por ta impar-

cial pa cu maneho cu MEP kier hiba riba area di energia. Pero Nel Oduber no ta hurista, no ta un accountant, no ta un ingeniero. E no a demonstra di por hiba un empresa na exito financiero den sector priva. Den gobernacion si bay bon of malo, semper a cobra toch y cobra bon. Es mas, Nel Oduber siendo lider di MEP y ex-prome minister tambe ta co-culpabel pa e deficit y debe biyonario cu pais Aruba a crea den e ultimo decananan.

Nel Oduber cu su 76 añanan di edad, awor lo mester supervisa y controla Alfredo Koolman, un ingeniero studia den maneho di refineria y planta di produccion manera WEB. Ta con of kico Nel Oduber lo controla y supervisa? E si lo pidi pa lesa e contract secreto cu Eagle LNG? E si lo por splica pueblo con nos ta bay combina uzo di gas y hydrogen den produccion di awa y coriente? E si lo por revisa e deal pa fianza cu un compania nobo cu ta afilia of ta hopi cerca di Arulex Trust?

“E hendenan aki a para bira sin gevoel, sin escrupulo, nada pa nan ta abnormal mas, tur cos por, tanten cu ta den nan inner circle. Ta comosifuera cu tin un competencia entre cierto famia di ken por probecha mas di e sistema corrupto di gobernacion, den e caso aki tanto di banda di famia Wever-Croes y awo di famia Oduber tambe. Nan lo sigui tambe te dia cu pueblo pone pia abou y para corrupcion”, asina mr. dr. Rycond Santos do Nascimento, miembro independiente den Parlamento di Aruba a expresa.

E nombramento di Nel Oduber den Hunta di Comisario di WEB entrante dia 1 di juni 2023 ta subraya e motibo dicon mester manda un señal den e siguiente eleccion pa tanto MEP como AVP, cu e tipo di politica aki no ta aceptabel mas! No tin hustificacion cu di tur



experto, tur hoben bon studia, cu mester saca un politico bon para y pensiona, pa e bay sinta un bes pa luna den un reunion y pag’e dos mil florin pa luna?

E critica den comunidad ta grandi, specialmente pasobra gobiernu ta cobrando impuesto na mal ordo, ta aumenta e peso fiscal riba comercio y cumprado, ta bisa cu mester baha gasto pero ta añadi un miembro mas den e directiva di WEB. Si tur e aña cu minister Glenbert Croes a tuma WEB over, cu e no a sinti falta di un miembro, dicon awo a core nombra ex-lider di MEP den e puesto anto? Y pa haci e asunto mas serio y cu mas holor na corrupcion, a kita sua di minister-president, esta Lati Wever pa pone primo di e mandatario, Gos Oduber y pa awo añadi Nel Oduber, otro primo di Gos, den e mesun organizacion. MEP ta demostra aki un actitud corrupto y no integro dilanti su votadonan y dilanti henter e pueblo di Aruba.

Si mira e constelacion di e hunta di comisario di WEB, anto ta hopi cla cu ey ta prome minister Evelyn Wever-Croes ta manda. Ningun di e miembronan ta hende nombra a base di escogencia di minister Glenbert Croes. E ultimo aki mas

bien ta poni den e funcion di Minister di Energia pero pa “spek en bonen” pasobra e directiva no ta su hendenan y e bufete di abogado tampoco. Pa cara a nombr’e Minister di Energia pero mas bien e ta un “minister zonder portefeuille” cu no tin nada di bisa den maneho di energia di nos pais y pio den e companianan estatal.

Pues, pa finalisa: MEP a regla pa nan grupo re-financia WEB, Elmar y Utilities den un solo financiamiento. Nan a pone sua den funcion di director pa firma cu Eagle LNG, cu ta hopi yega na e bufete Croes, Wever and Ruiz, a duna e dos directornan “golden handshake” pa nan no stroba e deal miyonario di gas, a causa cu Richard Eman a tuma honor na su mes y retira, a nombra primo como presidente di WEB y awo pa culmina, a “fix” Nel Oduber pa e haya un aumento di dos mil florin pa luna riba tur e miles di florin cu e ta cobra pa luna na pensioen.

“Asina MEP ta pretende cu e ciudadano ta central. Awo henter Aruba a realiza cu ora MEP ta na mando, ta nan famia y amigonan so ta central y ta sali beneficia”, di acuerdo cu Rycond Santos do Nascimento.



Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

# Nos ta un solo pais y no 6 diferente isla!

## Oposicion no por distingui unda pa haci politikeria y unda pa ta un Arubiano!

Dia 31 di mei ultimo a cuminsa reunionnan entre e parlamentonan di e 3 paisnan caribense den Reino Hulandes. Riba e prome dia a tuma lugar e Tripartite, caminda cu tanto Corsou, Sint Maarten y Aruba a debati cu otro riba temanan importante cu ta regarda e posicion economico, social, financiero y educativo di cada pais den Reino Hulandes. Despues di esaki, for di 1 di juni te cu 5 juni, a tuma lugar e reunionnan di IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) na Den Haag Hulanda.

Na ocasion di e apertura di e IPKO mei – juni 2023 tanto e Presidente di Parlamento di Aruba sr. Edgard Vrolijk y Lider di Delegacion di Aruba a hiba nan discurso. Sr. Vrolijk a enfatisa riba e reunionnan fructifero y efectivo entre parlamentonan di e paisnan pa atende e asuntonan di reino na nivel di dicho plataforma. Asina Presidente di Parlamento sr. Vrolijk a enfoca riba e prome dia cu Aruba (y Corsou y Sint Maarten) ta hinca den un posicion di “camisa de once varas” cu lo mester tuma un ‘consensus’ rijkswet pa asina haya un porcentahe abou pa paga e 916 milyon florin di prestamo cu Aruba a ricibi pa por a sobrebibi di e pandemia di covid-19. Adicionalmente Vrolijk a reteira cu enbes di pusha un RAFT (Rijkswet Aruba Financieel Toezicht) riba Aruba y e otro paisnan, por regla esaki via di e LAFT cu ya caba Aruba ta implementando pa 5 aña.

Na su turno, e Lider di Delegacion di Aruba sra. Shailiny Tromp-Lee a duna un presentacion durante Tripartite y IPKO di e desaroyonan mas recien na Aruba. Y di e manera aki Sra. Tromp-Lee a elabora riba e tematicanan cu ta poni riba agenda cu ta entre otro

trafico aereo entre e islanan, aspectonan climatico, esclabitud y colonialismo, geschillenregeling cu mester haya su atencion debido for di parti di Hulanda, y e situacion di e studiantenan caribense na Hulanda. E puntonan aki a keda debati tambe ampliamente den e reunionnan plenario den e sala di Tweede Kamer.

Pero lamentabel ta pa remarca cu ora Parlamento di Aruba participa na dicho reunionnan, esaki mester por refleha un delegacion di Aruba y no cada fraccion politico ni un parlamentario independiente cu ta participando na Tripartite y IPKO. Den e caso aki, miembronan di oposicion ta bay te Hulanda pa haci politikeria cu nan ta custumbra di haci na Aruba. Pa haci e situacion mas grave, nan ta compromete nan mes cu un medio di comunicacion y enbes di trece noticia cu contenido na pueblo, nan ta saca tur sorto di redo cu no tin nada di haber cu e trabounan di e delegacion di IPKO.

Pues, asina bo ta mira cu Aruba ta wordo representa pa 6 cara (Accion21, AVP, MAS, parlamentari-onan independiente y un compania di media) den exterior na luga di un solo cara como pais Aruba. Hopi topico importante a bin dilanti durante e reunionnan di IPKO cu ta entre otro con pa mehora e situacion di nos studiantenan na Hulanda, e importancia di e ombudsman cu mester keda realisa mas pronto cu ta posibel y e ley riba seguridad di datonan. Ta di lamenta pa wak con noticia unilateral ta sali di un media comprometi na oposicion (oposicion ta paga cu placa di pueblo) y asina duna pueblo noticia di un solo perspectiva. Esey no por, pasobra asina nunca pueblo lo por



forma su opinion na un forma obhetivo. Ora un delegacion di Aruba ta bay representa e pais den exterior, por ehempel den deporte, musica, cultura y prin-

cialmente si ta di Parlamento di Aruba, e delegacion mester sali papia na nomber di Aruba y no di nan partido!

Pa abona na  
**SOLO DI PUEBLO**  
Yama  
**585 9500**

Manda nos un e-mail na  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den bo port'i cas



# DIA MUNDIAL DI SEGURIDAD PA CONSUMO DI CUMINDA

## BACKGROUND

20 december 2018 Asamblea General di Nacionan Uni a adopta resolucion 73/250 proclamando Dia Mundial di Seguridad pa Consumo di Cuminda (World Food Safety Day) y entrante 2019, 7 di juni lo celebra benifician di alimento cu ta conta cu norma di higiena, sanidad y seguridad den nan produccion y preparacion. Dia Mundial di Seguridad pa Consumo di Cuminda ta sirbi pa:

- haci hende conciente di tema cu ta concerni higiena, sanidad y seguridad den produccion y preparacion di cuminda
- demonstra con pa preveni maleza aplicando medida pa garantiza un produccion y preparacion higienico, sano y sigur di cuminda
- discuti enfoke colaborativo pa mehora higiena, sanidad y seguridad den produccion y preparacion di cuminda den tur sector concerni
- promove solucion y forma pa haci cuminda mas sigur pa consumo

TEMA PA 2023: Standard pa seguridad di consumo di cuminda ta salba bida

Standard ta provee guia pa maneha alimento den un forma higienico pa agricultor y procesador di alimento. Nan ta defini nivel maximo di aditivo, contaminante permiti den alimento, residuo di pesticida y medicacion veterinario usa pa cria di bestia, cu por ser consumi pa un y tur.

Ademas, standard ta specifica con pa midi, pisa, paketa y transporta alimento den un forma sigur.

Y aplicacion di standard ta permiti pone label pa duna informacion nutricional y posibel contenido alergenico pa consumidor saca afor si e alimento ta sigur pa nan consumo.

Mayoria gobierno y organizacion a adopta y ta enforza standard pa alimento basa riba asesoria cientifico di riesgo, cubriendo riesgo di caracter biologico, chimico y fisico. Standard por ser desaroya pa gobierno of organizacion individual of pa organismo regional of intergubernamental pa standarisacion. Un tal organismo pa standarisacion di calidad y seguridad pa consumo di

cuminda ta e Codex Alimentarius Commission, of simplemente Codex.

Codex ta e organismo den cual representante di 188 pais miembro y un organizacion miembro (Union Europeo) ta traha hunto pa asegura seguridad pa consumo di cuminda. Na 2023, e di 60 aniversario di Codex, nos ta celebra standard pa consumo di cuminda pa defini e trayecto pa seguridad pa consumo di cuminda pa un y tur y tur caminda.

Fuera di Codex Alimentarius ta existi e Standard ISO 22000 pa Food Safety Management.

E organizacion Global Food Safety Initiative (GFSI) ta aproba y reconoce programa pa maneho di seguridad pa consumo di cuminda basa riba GFSI Benchmarking Requirements, cu ta deriva di e Codex Alimentarius.. Algun programa aproba ta FSSC 22000 (basa riba ISO 22000). BRC y IFS.

HACCP, usa na Aruba, pa hotel y restaurant, ta un programa di seguridad pa consumo di cuminda.

Impacto di cambio climatico riba seguridad pa consumo di cuminda  
Cambio climatico tin multiple impacto riba e seguridad pa consumo di cuminda, directo y indirecto, y ta menaza salubridad publico. Cambio den patronchi di awacero, tempo, aumento di temperatura averahe annual y evento di tempo extremo lo afecta den forma no uniforme diferente region productor di alimento, cu impacto negativo riba seguridad alimentario mas tanto den paisnan den desaroyo y tambe nutricion. Dos factor principal, temperatura y humedad ta causa entre otro:

- modificacion di e contaminacion di awa y cuminda pa patogeno bacterial y viral, cual ultimo ta cambia den nan forma di sobrebibi y transmision.
- cambio den incidencia y crecimiento di fungi (schimmel) y formacion di micotoxina. Micotoxina ta ser produci pa cierto fungi riba cultivo manera trigo, maishi, aros y por causa efecto toxico agudo y malesa cronico (incluso cancer) den tanto ser humano como

animal di cria.

- expansion di algal blooms den lago y oceano, interactuando cu nutriente di origen agricola of awa (no purifica) di riool, afectando ecosistema y especie marino pa consumo humano.

- un riesgo halto di zoonosis (malesa transmiti di animal pa ser humano) emergente, cambio den sobrebibencia di patogeno y alteracion di malesa transmiti via vector (p.e. sangura) y parasito den animal, lo cual por necesita un aumento di medicacion veterinario, cu posibel aumento di nivel residual den producto di origen animal. Esaki no solamente ta presenta posibel riesgo agudo y cronico pa salud humano, pero tambe ta ser relaciona cu un aumento den resistencia contra medicamento antimicrobial pa patogeno den ser humano y animal.

- un posibel aumento di uso di pesticida y consecuentemente nivel residual den producto agricola ora sistema di agricultura ser adapta na e creciente problema di plaga y especie invasor cu ta menaza cultivo, causa dor di cambio climatico.

Den e articulo Climate Change and Emerging Food Safety Issues: A Review (Duchienne-Moutien et alii, Journal of Food Protection, Vol.84, No.11, 2021, pp. 1884-1897) ta describi cu subida di temperatura ta aumenta (1) presencia di parasito den pisca y planta di awa dushi, (2) fungi afectando maishi y trigo, (3) salmonella den galiña, (4) bacteria di genera Vibrio den mariscos (un ta “flesh eating bacterium”). Aumento den humedad y awacero por aumenta contaminacion di lechuga, alfalfa, celeri, ci-boyin cu E.Coli y Salmonella y via aerosol contaminacion di tomati cu Salmonella.

E problema mayor ta fungi y micotoxina, generalmente di genera Aspergillus, Fusarium, Penicillium y Alternaria. Fungi micotoxigenico ta afecta maishi, aros, nuez, koffie, cereales, fruta seca, specerij, cultivo pa cria di bestia, fruta y berdura. Union Europeo mediante e programa CLEFSA (Climate Change as a driver for Food Safety) di e European Food Safety Authority a saca



**Food standards  
save lives**



un rapport titula “Climate change as a driver of emerging risks for food and feed safety, plant, animal health and nutritional quality” riba e problema di cambio climatico riba e seguridad pa consumo di cuminda.

Food and Agriculture Organization (FAO) den e rapport “Climate Change: Unpacking the burden on food safety” a documenta e problema pa por establece un programa di accion.

## SITUACION NA ARUBA

Sector di servicio di cuminda (restaurant, takeaway, snacktruck, catering, servicio di entrega) y tur persona, empresa encarga cu produccion y preparacion di cuminda mester aplica regla stipula pa ley, cu ta ser controla, pero pa benta di cuminda den supermercado seguridad pa consumo di cuminda no ta regla pa cuminda dañá of fecha di expiracion pasa. Y no tin claridad pa producto agricola local bendi den supermercado, con pa confirma cumplimiento cu standard necesario..

E International Standards for Phytosanitary Measures hunto cu e Codex Alimentarius di Food and Agriculture Organization pa seguridad pa consumo di cuminda y e standardnan pa salud di animal di World Organization for Animal Health ta forma e tres pilar pa sector primario (agricultura, cria y pesca) pa combati maleza y plaga y percura pa seguridad pa consumo di cuminda.

Gobierno mester adopta un maneho combinando seguridad alimentario, salud di planta y seguridad pa consumo di cuminda pa sigura calidad, seguridad y disponibilidad di alimento nutritivo na Aruba.



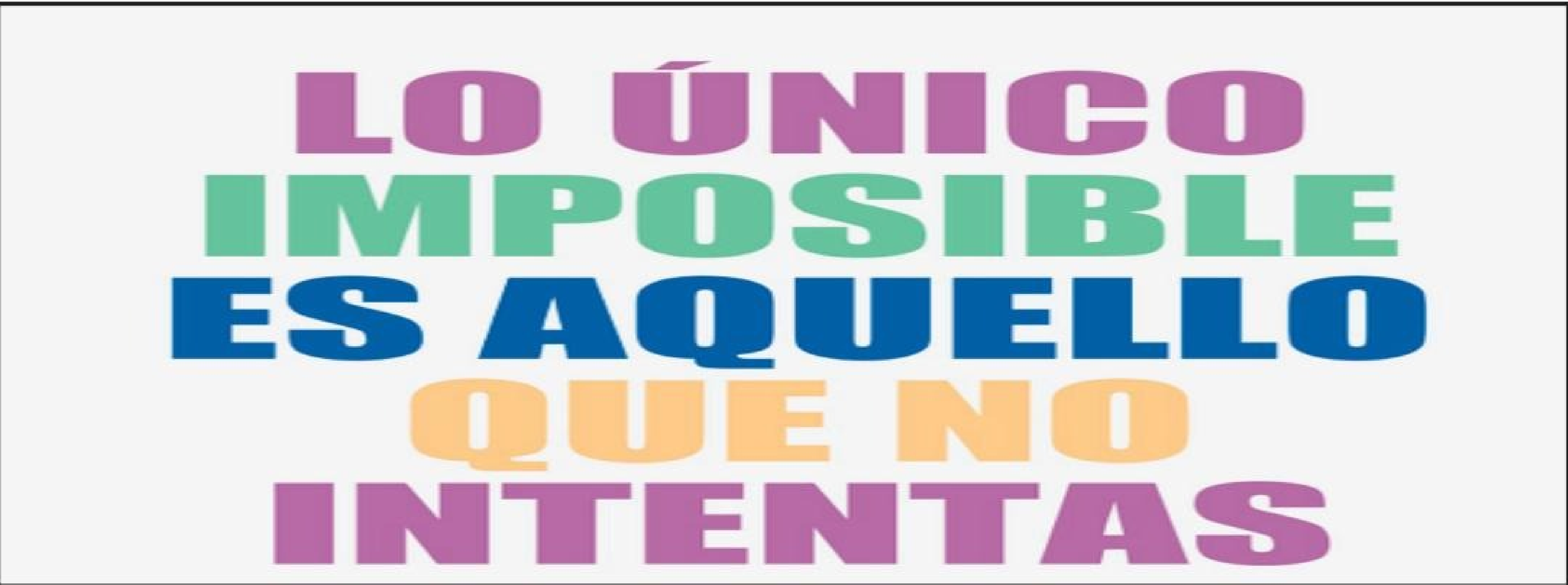


	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	



	Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com Resultado : Sorteo 07 Juni 2023 Merdia	
	Sorteo # 3934	Joker Letter
	8938	Proximo Jackpot
	7398	170.000,-
	5161	
	Sorteo #	
	0x Jackpot	
	0x Match 4+	
	0x Match 4	
	0x Afl. 12,00	
	Sorteo #	
	0x Jackpot	
	0x Match 4	
	0x Afl. 12,00	
	Sorteo # 3934	Proximo Jackpot
	5787	60.000,-
	Sorteo # 1990	
	6458	
	Sorteo #	Mega Ball: Proximo Jackpot
	0x Jackpot	
	0x match 4	
	0x Afl. 500,00	
	0x Afl. 50,00	
	0x Afl. 15,00	
	Sorteo # 3934	
	7056	
	Sorteo #	
	816	
	Sorteo #	
	X2	

	Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com Resultado : Sorteo 06 June 2023 Anochi	
	Sorteo # 7958	Joker Letter
	9965	Proximo Jackpot
	6444	170.000,-
	3575	
	Sorteo #	
	0x Jackpot	
	0x Match 4+	
	0x Match 4	
	0x Afl. 12,00	
	Sorteo # 7002	
	0538	
	Sorteo # 1707	
	1142	
	Sorteo # 1565	Mega Ball: 06 Proximo Jackpot
	0x Jackpot	
	0x match 4	
	5x Afl. 500,00	
	36x Afl. 50,00	
	62x Afl. 15,00	
	Sorteo # 5761	
	2807	
	Sorteo #	
	Cancer	
	Sorteo # 691	
	175	
	Sorteo #	
	X2	



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 08 DI JUNI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:  
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERAL-  
MENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI  
NUBLA  
CU UN AWACERO BREVE.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 40 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:04 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:13 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE  
OOST Y OOST- ZUIDOOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE  
DEN RAFAGA:  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DURANTE PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN  
SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER CU TIN AWOR  
AKI. UN AUMENTO LEVE DI HUMEDAD DEN ORANAN  
DI MARDUGA Y MAINTA POR DESAROYA LOCALMENTE  
UN AWACERO BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, ROND DI 1  
PIA.  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 3 PA  
4 PIA.  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GEN-  
ERALMENTE  
MODERA ENTRE 4 PA 6, LOCALMENTE 7 PIA.

AVISO/ ALERTA:  
NA OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA SUGERI CAU-  
TELA  
RIBA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE  
OOST TE OOST- ZUIDOOST Y MODERA TE BASTA  
FUERTE,  
FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33  
/ 28